Uchwała Nr LI/554/2006
Rady Miejskiej w Będzinie
z dnia 23 stycznia 2006 roku

w sprawie: przyjęcia ramowego programu współpracy Będzina z miastami partnerskimi (Tatabanya, Iżewsk, Kaisiadorys) w 2006 roku.

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a w związku z art. 7 ust. 1 pkt 20 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.)

Rada Miejska w Będzinie
uchwala:

§ 1

Przyjąć ramowy program współpracy Będzina z miastami partnerskimi (Tatabanya, Iżewsk, Kaisiadorys), stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierzyć Prezydentowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ
w Będzinie
mgr SŁAWOMIR BRODZIŃSKI

RADCA PRAWNY
mgr Iwona [illegible]arczyk
KI-2025

KIEROWNIK
BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ
mgr Karolina Ostrowska-Bargiel

UZASADNIENIE

Uchwałą Nr XXXI/421/2000 Rady Miejskiej w Będzinie z dnia 28 grudnia 2000 roku w sprawie akceptacji umowy o współpracy miast partnerskich pomiędzy Będzinem a Tatabanyą, uchwałą Nr XXV/262/2004 Rady Miejskiej w Będzinie z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie akceptacji umowy o współpracy miast partnerskich pomiędzy Miastem Będzin a Miastem Iżewsk, jak również uchwałą Nr XXVIII/331/2004 Rady Miejskiej w Będzinie z dnia 27 października 2004 roku w sprawie akceptacji umowy o współpracy miast partnerskich pomiędzy Miastem Będzin a Rejonem Kaisiadorys, Rada Miejska w Będzinie zaakceptowała umowy o współpracy.

Realizując powyższe uchwały Rada Miejska uchwala ramowy program współpracy Będzina z miastami partnerskimi (Tatabanya, Iżewsk, Kaisiadorys) w 2006 roku.

Z tych też względów przyjęcie przedmiotowej uchwały jest uzasadnione.

KIEROWNIK
BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ
mgr Karolina Ostrowska-Bargieł

Załącznik nr 1 do uchwały
Nr LI/554/2006
Rady Miejskiej w Będzinie
z dnia 23 stycznia 2006 roku

RAMOWY PROGRAM WSPÓŁPRACY BĘDZINA
Z MIASTAMI PARTNERSKIMI (Tatabanya, Iżewsk, Kaisiadorys)
W 2006 ROKU

1. Wizyta władz samorządowych z miast partnerskich Tatabanya, Iżewsk, Kaisiadorys w ramach obchodów Dni Będzina.
2. Oficjalne wizyty władz samorządowych miasta Będzina w Tatabanyi, Iżewsku oraz w Kaisiadorys.
3. II Przegląd Filmowy Miast Partnerskich „Filmowy Pociąg przez Węgry, Rosję i Litwę".
4. Umożliwienie nawiązania współpracy z organizacjami pozarządowymi pochodzącymi z miast partnerskich Będzina i wspieranie wspólnych inicjatyw pomiędzy nimi.

SPORT:

1. Ogólnopolskie Oficjalne Zawody Koni Pony i Koni Małych w Skokach przez Przeszkody.
2. Międzynarodowy Kongres Sztuk Walki.
3. Międzynarodowy Turniej Tenisa Ziemnego Miast Partnerskich.
4. Festyn Rekreacyjno-Sportowy w ramach obchodów Dni Będzina.
5. Zawody Wędkarskie o Puchar Prezydenta Miasta Będzina.
6. Międzynarodowa Wystawa Psów.
7. Międzynarodowy Młodzieżowy Turniej Piłki Nożnej.
8. II Samochodowy Rajd Zamkowy.

KULTURA:

1. Koncert zespołów muzycznych i tanecznych z miast partnerskich w ramach Dni Będzina.
2. Udział artystów-plastyków z miast partnerskich w plenerze malarskim lub rzeźbiarskim „Będzińskie Pejzaże".
3. Wyjazd orkiestry dętej OSP Grodziec lub zespołu break-dance do wybranego zaprzyjaźnionego miasta.
4. Festiwal pianistyczny dla młodych muzyków (koncerty, warsztaty muzyczne, wystawy) współorganizowany przez Państwową Szkołę Muzyczną oraz Będzińskie Towarzystwo Muzyczne „Dominanta".

Teatr Dzieci Zagłębia im. J. Dormana w Będzinie:

1. Wystawienie dwóch spektakli na scenach teatralnych wybranego miasta partnerskiego:
   A. Spektakl ***„Kot w butach"*** – przeznaczony dla widzów w wieku od 5 do 11 lat, z udziałem 6 aktorów. Ciekawe rozwiązania scenograficzne,

liryczne piosenki, bogata gra świateł i ciekawe efekty iluzjonistyczne czynią spektakl bardziej efektowny i barwniejszy.

B. Spektakl ***„Zakochani"*** – przeznaczony zarówno dla młodszych, jak i dla starszych widzów, z udziałem 5 aktorów. Przedstawienie odbywa się bez słów. Podstawą spektaklu jest gest, pantomima i muzyka. Spektakl jest w repertuarze TDZ od 1986 roku, a inspiracją dla reżysera stały się rysunki znakomitego francuskiego grafika Peyneta.

Muzeum Zagłębia w Będzinie:

1. Bieżąca obsługa grup międzynarodowych, w tym oprowadzanie po wystawach – Zamek, Pałac.
2. Umieszczenie na stronie internetowej Muzeum linków do muzeów miast partnerskich.
3. Spotkanie przedstawicieli muzeów miast partnerskich i zapoczątkowanie współpracy pomiędzy placówkami muzealnymi celem zorganizowania w przyszłości (2007 rok) wspólnej wystawy, prezentowanej po kolei we wszystkich miastach partnerskich.
4. Uczestnictwo w zawodach VIII Strzelania Zamkowego z broni czarnoprochowej przy współpracy Bractwa Kurkowego Grodu Bytomskiego u podnóża Zamku.
5. Uczestnictwo w obchodach 50-lecia Muzeum planowanego na październik.

Ośrodek Kultury w Będzinie:

1. Prezentacja dorobku pracowni artystycznych Ośrodka Kultury w Będzinie (malarstwa i rzeźby) w wybranym mieście partnerskim.
2. Zaproszenie rzeźbiarzy z miast partnerskich na plener rzeźbiarski organizowany przez Ośrodek.
3. Nawiązanie współpracy pomiędzy grupą fotografów-amatorów działających w miastach partnerskich.

EDUKACJA I PROMOCJA DZIAŁAŃ ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ ŚRODOWISKA:

1. Wymiana informacji i doświadczeń z zakresu zagadnień związanych z ochroną środowiska.
2. Wspólna konferencja naukowa połączona z sesją terenową, poświęcona zagadnieniom ochrony i kształtowania krajobrazu.
3. Nawiązanie kontaktu między placówkami naukowymi z naszego regionu z podobnymi instytucjami z miast partnerskich.

EDUKACJA:

1. Dalsze zacieśnianie współpracy pomiędzy szkołami z miast partnerskich a placówkami oświatowymi z Będzina.
2. Udział szkół podstawowych i gimnazjów z Będzina w europejskich programach edukacyjnych, m.in. Socrates-Comenius, Program Młodzież itp. wraz ze szkołami z Tatabanyi, Iżewska i Kaisiadorys.

GOSPODARKA:

1. Dalsza współpraca podmiotów i środowisk gospodarczych z miast partnerskich.

PRZEWODNICZĄCY
RADY MIEJSKIEJ
w Będzinie
SŁAWOMIR BRODZIŃSKI

KIEROWNIK
BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ
mgr Karolina Ostrowska-Bargieł